



GEOGRAPHIE & ALLGEMEINES:

Nach Sardinien und Sizilien ist Zypern mit 9251 qkm die drittgrösste Insel im Mittelmeer. Die Entfernung zur türkischen Küste beträgt 65 km, nach Syrien sind es 95 km und bis nach Ägypten 360 km. 36 % der Inselfläche fallen auf den touristisch noch wenig erschlossenen Norden, der – obgleich nur bei wenigen Reiseveranstaltern im Programm – alles bietet was das Urlaubserbe begehrt: Wunderschöne Landschaften, einsame Sandstrände, eine gute Infrastruktur, zahlreiche kulturelle Highlights und dazu herzliche Menschen, wohin man kommt. Abseits der quirligen Zentren Girne (Kyrenia), Lefkosa (Nikosia) und Gazimagusa (Famagusta) trifft man wie kaum irgendwo sonst am Mittelmeer auf Natur und Beschaulichkeit. Aber auch wenn vom Massentourismus noch nichts zu entdecken ist, Langeweile kommt keine auf. Vor allem in der Küstenregion von Girne tanzt am Abend der Bär. Zunächst gönnt man sich einen Spaziergang durch den malerischen Jachthafen vorbei an Restaurants und Bars, dann warten mehrere Kasinos und hipe Open-Air-Disco mit genau dem richtigen Alternativprogramm auf ruhelose Nachtschwärmer.

ANREISE:

Direkt: Mit den Linienfluggesellschaften THY „Turkish Airlines“ (Kontakt: Baselerstr. 37, 60329 Frankfurt, Tel. 069-273007-20, www.turkishairlines.com) und KTHY „Kibris Turkish Airlines“ (Kontakt: Kaiserstr. 72, 60329 Frankfurt, Tel. 069-2426400, www.kthy.net fliegt einmal wöchentlich ab Frankfurt nach Ercan oder Geçitkale (beide Airports liegen im Nahbereich der Hauptstadt Lefkosa). Preise je nach Saison zwischen 300 und 600 EUR (Freigeäck 20 kg, zusätzliches Tauchgeäck muss angemeldet werden und kostet ca. 25 EUR pro Strecke und Geäckstück). Wegen der politischen Lage war die Anreise viele Jahre nur über das türkische Festland möglich. Dieser Zwischenstopp – zumeist in Istanbul – dauert je nach Heimflughafen und Abflugtag zwischen 60 Minuten und vier Stunden und verlängert die Anreisedauer beträchtlich. Zeit und Kosten spart sich der, der einen der super-günstigen Südzypern-Flüge bucht und von dort aus sein Reiseziel im Norden ansteuert z.B. mit EUROCYPRIA (ab 9 Deutschen Flughäfen) oder Condor (ab München immer Montag, oneway ab 29 EUR „Fliegenpreis“, Service-Center: Tel. 01805-608560 (0,12 EUR/Min.), Email: reservation@condor.de, Internet www.Condor.com, zum üblichen Freigeäck von 20 kg zusätzlich 30 kg Tauchgeäck ohne Anmeldung, nur die Lampen-Akkus müssen ausgebaut sein).

Zwischen dem türkischen Mersin bzw. Tasucu und Famagusta bzw. Girne verkehren ganzjährig Autofähren (Agentur: Öger Tours, Tel. 040-32001444, www.oeger.de), in den Sommermonaten auch ab Alanya, Antalya und Anamur (Preis: Autos ab 30 EUR, Personen ca. 15 EUR). Tagesbesuche aus dem griechischen Süden sind problemlos über vier Grenzübergänge möglich.

AKTUELLE SICHERHEITSLAGE:

Nordzypern ist ein sicheres Reiseland. Kriminalität ist so gut wie unbekannt. Das Auswärtige Amt mahnt allerdings zur Vorsicht bei der Annäherung an die Pufferzone, da dieses militärische Sperrgebiet teilweise vermint ist, wenn auch dieser Landstrich weit abseits aller touristischen Highlights liegt und somit für Besucher der beiden Landesteile überhaupt keine Rolle spielen sollte. Auch wird davor gewarnt, die seeseitige Verlängerung der Demarkationslinie schwimmend oder mit Booten zu überqueren. Aktuelle Auskünfte sollten bei den örtlichen Behörden erfragt werden. Des Weiteren weist das Auswärtige Amt darauf hin, dass es so gut wie keine telefonischen Verbindungen zwischen Norden und Süden gibt. Die Botschaft im Norden hat zweimal wöchentlich Sprechzeiten. Weitere Infos: Tel. (030) 5000 2000 oder www.auswaertiges-amt.de.

EINREISE:

Schweizer benötigen einen Reisepass, EU-Bürgern genügt der Personalausweis (Kinder ausweis bei Kindern unter 16 Jahren).

KLIMA / REISEZEIT / SAISON:

310 Sonnentage im Jahr und das mediterrane Klima mit kurzen regenreichen und kühlen Wintern und langen trocken-heissen Sommern machen Nordzypern zu einem ganzjährigen Reiseziel, wobei der Winter mit Temperaturen zwischen 16 und 20 Grad dem mitteleuropäischen Frühling gleicht. Besonders empfehlenswerte Reisezeit für Naturliebhaber: Die Blütezeit zwischen Februar und Mai. Saftig grüne Wiesen und bunte Blumenmeere prägen dann die Insel und laden zum Wandern ein. Freunde seltener Orchideen kommen zu dieser Jahreszeit voll auf ihre Kosten. Die ganzjährig angenehmen Temperaturen an der Küste schwanken zwischen 15 Grad im Winter und 33 Grad im Sommer. Im Zentrum rund um Nikosia kann es mit über 40 Grad wesentlich heisser werden. Die Wassertemperaturen liegen bei bis zu 29 Grad im August (jetzt auch die besten Sichtweiten mit bis zu 40 m und mehr) und sinken auch im Februar nie unter 16 Grad, dennoch ist Tauchern im Winter ein Trocken- oder Halbtrockenanzug anzuraten. Beste Reisezeit für Taucher: Mai – November.

IMPFUNGEN / MEDIZINISCHE VERSORGUNG:

Spezielle Impfungen sind nicht vorgeschrieben. Empfehlenswert sind jedoch der Schutz gegen Hepatitis A, Tetanus und Diphtherie. Der medizinische Standard der Kliniken ist hoch, Fachärzte sprechen zumeist auch Englisch. Die meisten Medikamente (Aspirin!) sind in Nordzypern wesentlich günstiger als in Deutschland. Empfehlenswert: Der Abschluss einer privaten Auslands-Reisekrankenversicherung mit Rücktransport-Police. Für verunfallte Taucher befinden sich Deko-Kammern auf der britischen Militärbasis Dhekelia (Sub Aqua Club, Tel. 00357-24, Nebenanschl. 4562, www.army.mod.uk/dhekelia/contact/index.htm) sowie in den Tauchsportzentren von Larnaca, Episkopi und Limassol. Der Transfer in den Süden ist im Notfall unbürokratisch möglich.

ÜBERNACHTEN / HOTELTIPPS:

Mit einer Kapazität von nur ca. 12.000 Hotelbetten ist Nordzypern ein touristischer Zwerg (Vergleich Südzypern: Über 100.000 Betten). Das Spektrum vom Ein- bis zum Fünf-Sterne-Hotel ist zahlenmässig begrenzt aber vorhanden. Dazu gibt es gute und preiswerte Pensionen, Bungalowanlagen und Ferienunterkünfte bzw. Appartements mit Selbstverpflegung. Die Campingplätze sind für Einheimische gedacht und entsprechen nicht immer dem mitteleuropäischen Standard. Das Hotelverzeichnis „Cyprus Hotel and Tourist Service Guide“ kann über die Fremdenverkehrszentrale bezogen werden.

EMPFEHLENSWERTE HOTELS:

- **Dedeman Olive Tree**, 8 km östlich von Girne in ruhiger aber verkehrsgünstiger Lage am Fuss des Fünffinger-Gebirges, gehobene Ausstattung, feine Küche und Kasino, Tel. (0090-392) 824 4200, Fax 824 4209, Email: olivetree@dedeman.com, Internet www.dedemanhotels.com
- **Palm Beach**, am schönen Sandstrand Famagustas gelegenes Top-Hotel, beste Gelegenheit zu einem Blick hinein in die Geisterstadt Varosha, häufiger Schildkröten-Besuch im flachen Wasser der Bucht, Tel. (0090-392) 366 2000, Fax 366 2002, Email: palmbeach@bilferhotel.com, Internet www.bilferhotel.com
- **Karpaz Arch Houses**, am Ortsrand von Dipkarpaz gelegener idealer Ausgangspunkt um die Karpaz-Halbinsel kennenzulernen, Tel. (0090-392) 372 2007, Fax 372 2009

STRASSENVERKEHR, TRANSPORT UND MIETWAGEN:

Hauptstrassen sind in gutem Zustand, Nebenwege sind oftmals auch Sand- und Schotterpisten. Auf der autobahnähnlich ausgebauten Schnellstrasse von Girne über Lefkoşa nach Gasimagusa beträgt die erlaubte Höchstgeschwindigkeit 100 km/h. Aber selbst hier muss jederzeit mit über die Strasse laufenden Schaf- und Ziegenherden gerechnet werden. Als ein Relikt aus englischen Kolonialzeiten herrscht Linksverkehr, dennoch sind nur etwa 50 % der Fahrzeuge rechts gelenkt (der Rest wurde aus der Türkei eingeführt). Taxis sind relativ günstig, Preise sollten aber vor Fahrtantritt vereinbart werden. Nur zwischen den grösseren Städten besteht ein dichtes öffentliches Bus- und Sammeltaxi- (Dolmuş-) Netz. Die Preise für Mietwagen sind vergleichsweise sehr günstig. Mindestmietdauer 3 Tage. Mindestalter je nach Anbieter zwischen 19 und 25 Jahren. Internationaler Führerschein ist nicht erforderlich. Vier verschiedene Kennzeichen sind auf Zypern gebräuchlich: Für Fahrzeuge aus dem griechischen und für solche aus dem türkischen Teil der Insel, für Mietwagen und für offizielle Stellen (Polizei etc.).

- **Sunrent a car**, Zafer apt. 20 Temmuz Kordonboyu Avenue, Girne, Tel. (0090-392) 8152302, Email: info@sunrentacar.com
- **Oscar Car Rentals**, P.O. Box 195, Girne, Tel. (0090-392) 815 2272, Mobil (0090-542) 851 0702, Fax (0090-392) 815 3858, Email: reservation@oscarrental.com, Internet www.oscarrental.com

WÄHRUNG & PREISE:

Zahlungsmittel ist seit 01.01.2005 die neue Türkische Lira (YTL). 1 Euro = 1.74 TRY (Stand: 01/05). Bargeldumtausch bei Banken, Wechselstuben und Hotels, am einfachsten aber bereits am Flughafen. An Bankautomaten ist Geldabheben mittels EC-Karte möglich. Immer häufiger werden auch Kreditkarten und gängige Währungen wie Euro, US\$ und britische Pfund akzeptiert. Nordzypern ist für Mitteleuropäer ein sehr günstiges Reiseland: Einige Supermarktpreise: Yeni Raki 2 EUR, Cola 1Liter 1 EUR, 0,5l Tuborg Pils 0,7 EUR. Die Restaurantpreise liegen nur wenig höher.

SPRACHE:

Türkisch. Englisch wird weitestgehend ebenfalls verstanden, zunehmend auch Deutsch.

ZEIT:

MEZ plus 1 Stunde.

STROM:

240 Volt mit drei-poligen englischen Steckdosen, Adapter an der Rezeption oder im Handel.

TELEFON:

Vorwahl Nordzypers (0090-392). Nach Deutschland 0049, nach Österreich 0043, in die Schweiz 0041. Mobiltelefonieren mit den Netzen D1, D2 und E plus ist problemlos möglich.

KÜCHE:

Auf die traditionelle Kochkunst wird viel Wert gelegt. Sie ist geprägt durch mediterrane und orientalische, also durch libanesisch, syrische, griechische und vor allem türkische Einflüsse. Zu einem guten Abendessen gehören oft ein bis zwei Dutzend kalte und warme „Appetizer“ also Vorgerichte aus Fleisch, Fisch, Salat und Gemüse („Mezeler“ – Mehrzahl von „Meze“), z.B. Cacik (Joghurt mit Gurken, Knoblauch, Olivenöl und Gemüse), Humus (Kichererbsenpüree), Tahin (Sesampaste), Patlican Salatasi (Auberginenpüree), Hellim (gegrillter Ziegenkäse), Börek (knusprig gebackene Teigrollchen mit Schafskäse), oder Tarhana (Suppe mit Weizen, Tomaten, Paprika und Hellim).

Wer danach noch weiteren Appetit verspürt, wählt zwischen vegetarischen Gerichten (Reis, Weizen, Manti – einheimischen Ravioli), Lahmacun (türkische Pizza), Meeresfrüchten (Schwertfisch, Oktopus, Seebarsch) und Fleischgerichten in allen Variationen (Köfte – Fleischbällchen -, Sis Kebap – Fleischspieß-, Döner Kebap vom Drehspiess, jeweils aus Lamm, Rind und Huhn). Verschiedene auf der Insel wachsende Zitrusfrüchte und zumeist recht gehaltvolle Desserts (z.B. Baklava) beschliessen die Mahlfolge. Getrunken werden dazu verschiedene Softdrinks, Ayran (Joghurt mit Wasser, Salz und Minze), das türkische Efes-Bier oder ein guter türkischer Qualitätswein (Doluca, Kavaklidere). Raki (Anisschnaps) ist als Aperitif beliebt. Ein Tässchen starker türkischer Mokka setzt den Schlusspunkt eines jeden Mittag- und Abendessens.

RESTAURANT-TIPPS:

- **Cenap Restaurant**, Alsancak bei Girne, Ankara Caddesi 27, phantastische Mezzeh- (Vorspeisen-) Auswahl, Tel. (0090-392) 821 8417
- **Burhan's Golden Beach Restaurant**, in unvergleichlicher Lage direkt am Golden Sands, dem schönsten Strand der Insel, Chalet-Vermietung und traditionelle Spezialitäten aus dem zyprischen Ofen, Einblick in ein Schildkröten-schutzprojekt und die Möglichkeit zur Mitarbeit, Tel. (0090-542) 854 2988, Email burhankalin2002@yahoo.com, Internet www.burhansgoldenbeach.com
- **Petek-Konditorei**, Famagusta, SüsSES in allen Variationen – eine Orgie aus Zuckerbäckereien, Weightwatcher haben keine Chance, Tel. (0090-392) 366 4870

AUF TOUR:

Alle Sehenswürdigkeiten sind mit einem der günstigen Mietwagen in Tagesausflügen zu erreichen. Highlights: Die unberührte Halbinsel Karpaz, Bergwanderungen hinauf zu den Kreuzritterburgen, das wunderschöne gotische Bellapais, für Freunde alter Steine ein Muss: Salamis.

SPORT & FREIZEIT:

Den ganzen Sommer über werden alle möglichen Arten von Wassersport (Windsurfen, Wasserski, Banana-Boat und Tauchen) angeboten, Tennis und Golf (7-Loch-Platz nahe Lefke) sogar ganzjährig. Hoher Adrenalin- und Spaßfaktor: Tandem-Gleitschirmfliegen ("Highline Air Tours", Angela & Özgür Gökasan, Tel. (0090-542) 855 5672, Fax (0090-392) 223 6173, Email highlineinfo@yahoo.com). Im Frühjahr ein Erlebnis: Botanische Wanderungen zur Orchideenblüte. Ganzjährig immer mehr im Trend: Mountainbiking und Trekking bzw. Bergwandern zu den Kreuzritterburgen und durch das schöne Besparmak-Gebirge.



NORDZYPERN

DAS SOLLTEN SIE WISSEN

TAUCHEN:

Über wie unter Wasser ist Nordzypem immer noch ein Geheimtipp. Angenehm warmes Wasser von Frühjahr bis Herbst, zeitgleich dazu die fast schon legendären guten Sichtweiten von bis zu 40 Metern (und mehr) und das Versprechen, noch zahlreiche nahezu unberührte Tauchplätze vorzufinden, machen die Tauchergemeinde zunehmend hellhörig: „Dort gewesen sein, bevor andere uns zuvorkommen“, so lautet das Motto. Und tatsächlich ist unter Wasser bislang nur ein winzig kleiner Teil der mehrere hundert Kilometer langen Küstenlinie erforscht. Die grosse geschichtliche Vergangenheit hat auch dort deutlich ihre Spuren hinterlassen, so dass auch Amphoren-Funde keine Überraschung darstellen (das Mitnehmen ist allerdings strengstens verboten). Flachpassagen mit weit ausladenden Seegrasswiesen wechseln sich mit schroffen von kleinen Höhlen durchsetzten Felsenriffen und abgrundtiefen Drop-Offs ab. Die Fauna und Flora ist überraschend artenreich und weist mit kapitalen Zackenbarschen und recht häufig anzutreffenden Meeresschildkröten ganz besondere Highlights auf. Durch zahlreiche Zuwanderer aus dem Roten Meer wird das übliche Mittelmeer-Spektrum noch zusätzlich erweitert. „Tauchen in kleinen Gruppen frei von Strömung und Hektik“, so lautet die Devise der Basen, was vor allem Tauchanfänger zu schätzen wissen. Besonders empfehlenswert ist die mehrtägige Wrack- und Drop-Off-Tour rund um die Karpaz-Halbinsel, die nicht nur von den Tauchbasen Girnes sondern auch von der örtlichen Basis „Mephisto-Diving“ durchgeführt wird.

TAUCHBASEN:

- **Amphora Scuba Diving Center**, Yavuz Cikarma Plaji, Escape Beach, Alsancak, Girne, Tel. (0090-542) 851 4924, Fax (0090-392) 228 2841, Email: asimuygur@superonline.com und info@amphoradiving.com, Internet www.amphoradiving.com, Die 8 Kilometer westlich von Girne an der geschützten Escape-Bucht gelegene kleine Basis steht unter der Leitung von Asim Uygur. Angefahren werden knapp 20 küstennahe Spots, die alle binnen 30 Minuten mit dem Schlauchboot zu erreichen sind. Regelmässig wird auch das einzige taucherische Highlight im Süden der Insel, das mächtige Wrack der Zenobia angefahren. Ausbildung nach PADI- und BSAC-Richtlinien. 10 und 12 l-Flaschen sowie Ausrüstung von verschiedenen Herstellern. Kostenfreier Trans-

ferservice vom Hotel zur Basis. Mehrtägige Tauchausflüge auf den Karpaz. Nachttauchgänge auf Anfrage.

- **Mephisto Diving**, Tauchen entlang der schönsten Spots rund um die Karpaz-Halbinsel (sehr empfehlenswert!) unter deutscher Leitung von Marion Dincer, No Street No. 0, Yenierenköy / Yeni Iskele, Tel. (0090-542) 858 2935 und (0090-533) 867 3774, Email: info@mephisto-diving.com, Internet www.mephisto-diving.com.
- **Blue Dolphin**, Padi 5 Star Gold Palm IDC, Leitung: Gürdal Mehmetcik (Leiter der Unterwasser Föderation Nordzypems), Ausbildung nach PADI und CMAS, 19-Meter-Schiff für Tages- und Charterausflüge, Hotel Jasmin Court, Girne, Tel. (0090-392) 223 3764, Mobil (0090-542) 851 5113, Fax (0090-392) 223 4360, Email bluedolphinscubadiving@hotmail.com, Internet www.bluedolphin.4mg.com.
- **Scuba Cyprus**, kleine Basis unter Leitung von Esref Gövsa (deutschsprachig), Santoria Village, Alsancak, Girne, Tel. (0090-392) 822 3430, Mobil (0090-542) 851 3445, Fax (0090-392) 822 3429, Email: info@scubacyprus.com.

SOUVENIRS:

Juweliere bieten eine breite Auswahl an Gold- und Silberschmuck. Auch Lederkleidung und kunstvoll gestickte Decken und Textilwaren (z.B. Lefkara Stickereien) sind beliebte Mitbringsel. Aber Vorsicht: Hartnäckiges Handeln nicht vergessen!

- **Folk Arts Institute**, Idadi Street, Lefkoşa, Tel. (0090-392) 228 9020, Fax 228 7798, Email: hasder@folk-arts.org

REISEVERANSTALTER:

Nur wenige deutsche und österreichische Veranstalter haben Nordzypem im Programm, z.B.:

- **FENER Reisen**, Tel. 040-689495-0 oder 01805-783336 (0,12 EUR/Min), Fax 040-689495-29, Email: service@fener-reisen.de, Internet www.fener-reisen.de
- **ASI Alpenschule Innsbruck**, Tel. (0043) 512 546000-0,

Fax 512-54600-1, Email: martin.rainer@asi.at, Internet www.asi.at

- **Meridian Touristik**, Tel. 07142-913284, Fax 913285, Email: info@meridian-touristik.de, Internet www.nordzypem-tours.de
- **Kaleidoskop Turizm**, Tel. (0090-392) 815 1818, Mobil (0090-542) 854 7655, Fax 8151819, Email: info@kaleidoskop-turizm.com, Internet www.kaleidoskop-turizm.com
- **Travel Service Lahr**, Tel. 07821-990992, Email: info@taucher-reisen.de, www.taucher-reisen.de

TOURISTEN-INFO:

- **Nordzypem Tourismuszentrum**: „Uto Hof“, Basler Str. 35-37, 60329 Frankfurt, Tel. 069-24007946, Fax 24007948, Email: info@nordzypem-touristik.de, Internet www.nordzypem-touristik.de.

- **Deutsche Botschaft in Nordzypem**: 28 Kasim Sokak Nr. 15, Lefkosa, Tel. (0090-392) 227 5161

Weitere Websites:

www.schwarzauflweiss.de/Nordzypem/home.htm, www.go-northcyprus.com, www.northcyprus.net, www.holidayinnorthcyprus.com

LITERATUR:

- „**RTB Reisetaschenbuch Zypern**“, Andreas Schneider, DuMont Reiseverlag, ISBN 3-7701-6084-3, 12 EUR
- „**Zypern**“, Ralph-Raymond Braun, Michael Müller Verlag, ISBN 3-932410-62-9, 18,90 EUR
- „**Nelles Guide Zypern**“, Samantha Stenzel, Nelles Verlag, ISBN 3-88618-326-2, 13,90 EUR
- „**Marco Polo Zypern**“, Mairs Geographischer Verlag, ISBN 3-8297-0189-6, 7,95 EUR
- „**Zypern – Im Brennpunkt der Kulturen**“, Sabine Rogge, Waxmann Verlag, ISBN 3-89325-878-7, 25,50 EUR



Diving Guide of Northern Cyprus von Y. Fehmi Şenok und David St. Charles

Ventura Publications
Ventura Associates LIC
394 College Street
Cobourg, Ontario
Canada K9A 3V7
E-mail: venturapublishing@yahoo.com
ISBN: 0-9736451-0-5

Y. Fehmi Şenok taucht und fotografiert seit über 20 Jahren, war Herausgeber des Deniz Magazins und publizierte sein erstes Buch 2001 „Diving Guide of Turkey“ und 2003 „First Steps Underwater“. Mit seinem Partner David St. Charles, Mitglied des Underwater Explorers Club von New York, ist ihnen ein fantastischer Führer durch die Unterwasserwelt Nordzypems gelungen.

Nordzypem Infos & Buchung

Wenn Sie gerne mehr über Nordzypem wissen möchten, dann setzen Sie sich einfach mit uns Verbindung:



Travel Service Lahr
Öttinger 4 - 77933 Lahr
Tel. 078 21 - 99 09 92
www.taucher-reisen.de



Meridian-Touristik
Filmleyst. 20 - 74321 Badheim-Balingen
Tel. 071 42 - 91 32 84
www.nordzypem-tours.de